

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Facultatea de Litere

Departamentul de Limbi și Literaturi Străine

Conf.univ.dr. Ileana Oana MACARI

## LISTA DE LUCRĂRI

### Volume individuale

- *The Comic Mode in Evelyn Waugh's Fiction*, ed. Dosoftei, Iași 2002, ISBN 973-8108-20-9
- *The Comic Mode in Evelyn Waugh's Fiction*, 2<sup>nd</sup> ed, LAP Lambert Academic Publishing, 2013, ISBN-10: 3659436518, ISBN-13: 978-3659436512
- *English Morpho-syntax – A view from Romanian*, Casa Editoriala Demiurg Plus, Iași, 2021, ISBN: 978-973-152-417-7, autor
- *Medierea în lingvistica aplicată, Dinspre teorie spre practică*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2022, ISBN 978-606-714-730-8
- Macari, Ileana Oana, *English Morpho-syntax – A view from Romanian*, 2<sup>nd</sup> ed, Casa Editoriala Demiurg Plus, Iași, 2022, ISBN 978-973-152-432-0, autor

### Capitole în volume

- Macari, Ileana Oana /Iulia Andreea Milică, *The Propagandistic Pill and Its Gilded Coat – Cicely Mary Hamilton on Women, Marriage and Free Choice*, pp 169-200, in Bakay, Gönül and Mihaela Mudure (eds.), *Trading Women, Traded Women, A Historical Scrutiny of Gendered Trading*, ISBN:9783631714133, DOI: <http://dx.doi.org/10.3726/b10713>, Peter Lang (Frankfurt am Main, Bern, Bruxelles, New York, Warszawa, Wien), 2017
- Macari, Ileana Oana, *Developing student-teachers' positive attitudes towards ICTs in teaching EFL - A case study in a Romanian university*, pp 336-343, in Hikmet Asutay (ed.), *Balkan Eğitim Araştırmaları 2017 / Balkan Educational Studies 2017*, ISBN: 9789753742139 9753742134, Trakya University Press, 2017, autor <https://www.worldcat.org/title/1035387899>
- Macari, Ileana Oana, *Using guided self-reflection to foster learning engagement in 1st year students*, pp. 179-185, in *Balkan Eğitim Araştırmaları 2018 / Balkan Educational Studies*

2018, Hikmet Asutay ed., ISBN: 978-975-374-201-6, *Using guided self-reflection to foster learning engagement in 1st year students*, pp. 179-185, Trakya University Press, autor, <https://www.worldcat.org/search?q=978-975-374-201-6>

- Macari, Ileana Oana, *Conversation and behavior codes*, pp. 161-174, în Ileana Oana Macari / Iulia Andreea Milică (coord.), *Romanian culture – A crash course*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2021, ISBN 978-606-714-680-6, autor
- Macari, Ileana Oana, *Domeniul fundamental Științe umaniste și arte, Litere*, pp. 359-368, în *Didactica universitară: repere de formare/ coord.: Constantin Iulian Damian, Constantin Cucuș, Nicoleta Laura Popa*. Iași: Editura Universității "A. I. Cuza", 2021, ISBN 978-606-714-679-0, 378 pag, autor

### **Manuale universitare**

- Macari, Ileana Oana, *Limbă și civilizație română, Curs pentru avansați*, ed. Universității “Alexandru Ioan Cuza” Iași, 2005,
- Macari, Ileana Oana, *Româna pentru cei mai buni. Limbă și civilizație română pentru studenți străini, nivel C1*, ed. Casa Editoriala Demiurg Plus, Iași, 2013, ISBN: 973-152-259-3,
- Macari, Ileana Oana, *Morpho-syntax – An introduction with a special focus on the Romanian speaker of English*, ed. Universității “Alexandru Ioan Cuza” Iași, 2013
- Macari, Ileana Oana & Mădălina Elena Mandici, *English Morphosyntax - A brief course for EFL university students (with exercises)*, Casa Editoriala Demiurg Plus, Iași, 2021, ISBN: 978-973-152-422-1, coautor
- Macari, Ileana Oana /Iulia Andreea Milică, *Comunicarea scrisă și orală în context profesional*, pp 224-247, în Ileana Oana Macari (coord.), *Educație profesională pentru integrarea pe piața muncii - introducere în practica de specialitate*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2021, ISBN: 978-606-714-678-3, -coautor

### **Editare**

- Macari, Ileana Oana, *In honorem Odette Blumenfeld*, Analele științifice ale UAIC, Iași (serie nouă), Supliment la tomul XIV/2011, ed. UAIC Iași, (448 pag.) ISSN:1841-916X
- Macari, Ileana Oana Adrian Poruciuc and Norbert Poruciuc, Număr tematic *Balkan Linguistics as/vs Eurolinguistics* Conference, Iasi, 19-20 September 2011 „Philologica Jassyensia”, An VIII, Nr. 1 (15), 2012, p. 95 – 228, [http://www.philologica-jassyensia.ro/upload/VIII\\_1\\_Poruciuc%20prezentare.pdf](http://www.philologica-jassyensia.ro/upload/VIII_1_Poruciuc%20prezentare.pdf)
- Macari, Ileana Oana, *Educație profesională pentru integrarea pe piața muncii - introducere în practica de specialitate*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2021, ISBN: 978-606-714-678-3,

- Macari, Ileana Oana / Iulia Andreea Milică, *Romanian culture – A crash course*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2021, ISBN 978-606-714-680-6

### Articole/Recenzii

#### Articole publicate în reviste de specialitate indexate ISI sau în baze de date internaționale

- Macari, Ileana Oana, “Do mention it!” *The (hushed-up) use of translation in the transfer of knowledge and terminology from L1 into L2*, în *Studies on literature, discourse and multicultural dialogue, section: Language and discourse*, Iulian Boldea (ed.), Editura Arhipelag XXI, 2013, ISBN 978-606-9359, 0-3-7, pp. 617-622, autor, <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000352084100068>
- Macari, Ileana Oana, *Graduates’ self-assessment of their oral presentations of group projects: An EFL case study in Romania*, in *Issues in Educational Research*, 27(3), 2017, 453-468, ISSN 1837-6290., WOS:000418453300005
- Macari, Ileana Oana, *In Search of the Gothic City - from Modernity to Tradition in E. Waugh's A Handful of Dust*, pag. 333-338, în *Annales Universitatis Apulensis*, series philologica 4, tom 3, ed. Universității “1 Decembrie 1918”, Alba Iulia, 2003, ISSN:1582-5523, autor, <http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=19&l=ro>, <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=488993> <https://essentials.ebsco.com/search?query=ANNALES+UNIVERSITATIS+APULENSIS.+SERIES+PHILOLOGICA>
- Macari, Ileana Oana, *British Travellers Stick Together – Olivia Manning’s Gulliver in the Balkans*, in *ACTA IASSYENSIA COMPARATIONIS CĂLĂTORII ȘI CĂLĂTORI / VOYAGES ET VOYAGEURS / TRAVELS AND TRAVELLERS*18 (2/2016), pp. 89-96, autor [http://www.literaturacomparata.ro/Site\\_Acta/current\\_issue.html](http://www.literaturacomparata.ro/Site_Acta/current_issue.html) ISSN (online) 2285 – 3871 <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=42989> <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=706767>
- Macari, Ileana Oana, *Considerations on the Translation of Shakespeare’s Titles into Romanian*, in *ACTA IASSYENSIA COMPARATIONIS, SPECIAL ISSUE - 400 Years with Shakespeare & Cervantes* (2017), pp 11-24, [http://literaturacomparata.ro/aic/?page\\_id=673&lang=en](http://literaturacomparata.ro/aic/?page_id=673&lang=en), ISSN (online) 2285 – 3871 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=707470>

### Recenzii

- Macari, Ileana Oana, “L’exploitation du sel à travers le temps [Salt Exploitation through Time]. *Collection Biblioteca Memoriae Antiquitatis, Vol. XVIII, Dan Monah, Gheorghe Dumitroaia, Olivier Weller and John Chapman Editura Constantin Matasă/Piatra Neamț, 2007. 327 pp*”, in *The Mankind Quarterly*, Vol. L, Nos 1&2, Fall/Winter/ 2009, (pp. 163-169) [ISSN 0025-2344], <https://mankindquarterly.org/archive/issue/50-1/10> <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000271802200011>

- Macari, Ileana Oana, “*Archaeology and Anthropology of Salt: A Diachronic Approach*”, in *The Mankind Quarterly*, Vol. LII, No. 2 (Winter 2011), (pp. 222-229) [ISSN 0025-2344] <https://mankindquarterly.org/archive/issue/52-2/4>  
<https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000299763300004>

#### Articole publicate în anale universitare, reviste de specialitate și volume colective

- Macari, Ileana Oana, „*Viața Românească*” și *Bucovina*, în *Țara Fagilor*, buletin cultural al Societății pentru Cultura și Literatura Română în Bucovina, nr.1 (14) / 1996, ISSN 1223–84–06, autor
- Macari, Ileana Oana, *Mihai Eminescu și Nichita Stănescu din perspectivă intertextuală*, în *Țara Fagilor*, buletin cultural al Societății pentru Cultura și Literatura Română în Bucovina, nr.2 – 3 (15 - 16) / 1996, ISSN 1223–84–06, autor
- Macari, Ileana Oana, *Modelul creșterii spirale în creativitatea individuală - Mihail Sadoveanu între Șoimii și Nicoară Potcoavă*, în *Țara Fagilor*, buletin cultural al Societății pentru Cultura și Literatura Română în Bucovina, nr.1 - 2(26 - 27) / 1999, ISSN 1223–84–06, autor
- Macari, Ileana Oana, *Numele proprii ca modalitate de caracterizare și de construire a intrigii în romanul O mână de țărână de Evelyn Waugh*, în *Preocupări didactice*, nr.1-2/ 2001, ISSN 1453-9063, autor
- Macari, Ileana Oana, *The Role of Conversational Mechanisms in Configuring Character Identity in Evelyn Waugh's Fiction*, pag. 255 - 262, în *Living in between and on Borders: Constructions of Gender, Ethnicity, Race, Class and Sexuality along the Centuries*, Iași, 2003, Universitas XXI, International Conference 21 - 24 March 2001, ISBN 973-8344-23-9, autor
- Macari, Ileana Oana, *O experiență americană - romanul Cel drag de Evelyn Waugh*, în *Preocupări didactice*, nr.4/ 2002, ISSN 1453-9063, autor
- Macari, Ileana Oana, *Los nombres propios como modalidad de caracterización y de construcción de la intriga en la novela Un puñado de polvo de Evelyn Waugh*, págs: 115-117, in *Cuadernos del matemático*, Getafe, número 33, noviembre – 2004, ISSN:1132-2403
- Macari, Ileana Oana, *Britishness vs. Americanness in Evelyn Waugh's **The Loved One***, pag. 333-348, în “*-ISMs & -NESSes*” 2<sup>nd</sup> *Anti-Conference*, Constanta, 18-21 September 2003, ed. Universității Ovidius, Constanța, 2004, ISBN: 973-614-216-7 (cod CNCISIS 192), autor
- Macari, Ileana Oana, *Modern America under Traditional British Scrutiny*, pag. 622-629, in *Tradition, Modernity, Postmodernity*, Iași, 2005, Universitas XXI, ISBN 973-7889-00-2, autor
- Macari, Ileana Oana, *An English Teacher Teaches Better Romanian*, pp.66-69, in *Developing a pan-European Network of Language Resource Centres for Less Widely Used Less Taught Languages, The Proceedings of the eEuro inclusion International Conference*

“Equal Chances for Any European Language”, Iași, România, 30 septembrie - 2 octombrie 2005, editura CDRMO, ISBN: 973-85703-9-5, autor

- Macari, Ileana Oana, *Limba română predată la cursurile de vară „Limbă și civilizație română”*, pp. 163-168, în *Comunicare interculturală și integrare europeană, Academia Română, Institutul de Filologie Română “A. Philippide”*, 2006, editura Alfa, Iași, ISBN 973-8953-07-3 (Cod CNCIS 116)
- Macari, Ileana Oana, *The Spanish Official Language Schools (Escuelas Oficiales de Idiomas)*, in *Mapping the Future*, pp. 639-646, Universitas XXI, 2007, ISBN: 10-973-7889-51-7, autor
- Macari, Ileana Oana, *Constructing language assessment – applying a constructivist view: A case study*, pp. 25 – 30, in *Professional and Academic English, Journal of the English for Specific Purposes Special Interest Group, Summer - Autumn 2009 Issue 34*, ISSN: 1754 – 6850, , autor, [www.iatefl.org](http://www.iatefl.org), <http://espsig.iatefl.org>
- Macari, Ileana Oana, *Expectancy violation as disruptive classroom behavior– A case study*, in *Analele științifice ale UAIC*, Iași (serie nouă), tomul XII/2009, ed. UAIC Iași, (pp. 257-266) ISSN:1841-916X, autor
- Macari, Ileana Oana, *A Conversational Analysis of the Compulsion to Talk in Evelyn Waugh's **Scoop***, in *Analele științifice ale UAIC*, Iași (serie nouă), Supliment la tomul XIV/2011, ed. UAIC Iași, (pp. 425-433) ISSN:1841-916X, autor
- Macari, Ileana Oana, *Salt in magical procedures*, pp. 59-62, în Marius Alexianu, Roxana-Gabriela Curcă, Vasile Cotiugă (eds.), *Salt Effect. Second Arheoinvest Symposium: From the ethnoarchaeology to the anthropology of salt. 20–21 April 2012, ‘Al. I. Cuza’ University, Iași, Romania*, BAR International Series 2760, Archaeopress , Oxford, 2015, autor, <http://www.barpublishing.com/salt-effect.html>
- Macari, Ileana Oana, *A constructivist-inspired framework for assessing oral presentations*, pp. 213-222, în *Constructions of Identity (VII), Cluj-Napoca, 24-26 October 2013*, Adrian Radu (ed.), Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2014, autor
- Macari, Ileana Oana, *Manifestări ale atriției limbii române ca limbă maternă - o analiză de corpus din perspectiva erorilor*, pp. 223-232, in *Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS)*, Casa cărții de știință, 2018
- Macari, Ileana Oana, *Developing student-teachers’ positive attitudes towards ICTs in teaching EFL - A case study in a Romanian university*, pp 336-343, in Hikmet Asutay (ed.), *Balkan Eğitim Araştırmaları 2017 / Balkan Educational Studies 2017*, ISBN: 9789753742139 9753742134, Trakya University Press, 2017, autor <https://www.worldcat.org/title/1035387899> - autor
- Macari, Ileana Oana, *Microteaching With Web 2.0 Tools – A functional model of preservice teacher training during the pandemic*, pp. 400-404, in *Journal of Romanian Literary Studies*, 24/2021, Arhipelag XXI Press, ISSN: 2248-3004, autor

- Macari, Ileana Oana, *A Kiss Is Just a Kiss, but What does it tell? - The Pragmatics of Săru-Mâna in Pluricentric Romanian* pp. 383-396, in *Collective Identity. National and Transnational Perspectives/ Marius Miheț (editor)*, Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, ISBN: 978-80-223-5596-4 (tlač), autor, 2023
- Macari, Ileana Oana, *The Morphosyntax of Salt-Related Words, Idioms, Similes and Proverbs in English and Romanian*, pp. 429-433, în Marius Alexianu, Roxana Curca, Olivier Weller, Ashley Dumas (Dir.). *Mirrors of Salt: Proceedings of the First International Congress on the Anthropology of Salt*. Archaeopress, pp. 478, Paperback: 9781784914561, Digital: 9781784914578, DOI [10.32028/9781784914561](https://doi.org/10.32028/9781784914561), <https://www.archaeopress.com/Archaeopress/Products/9781784914561>

Conf.univ.dr. Ileana Oana Macari



29.09.2023